



جامعة يحيى فارس بالمدينة
كلية الآداب واللغات

مقابس

في اللغة والأدب

مجلة أكاديمية محكمة نصف سنوية

تعنى بقضايا الأدب وعلوم اللغة
تصدرها كلية الآداب واللغات

المجلد الخامس - العدد 01 - جوان 2026



مرقم الإيداع القانوني

2018 - 12

مرقم الإيداع بالمكتبة الوطنية

2661-7218

مقابسات

في اللغة والأدب

مجلة أكاديمية محكمة نصف سنوية تعنى
بقضايا الأدب وعلوم اللغة تصدر عن كلية
الأدب واللغات
بجامعة المدية- الجزائر

Muqābasāt

academic biannually Published
journal it is interested in Literary
and linguistic issues

published by faculty of letters and
languages University of Medea

المجلد الخامس

العدد الأول

28 جوان 2026م

البريد الإلكتروني

rev.moqabassat@univ-medea.dz

الهاتف والفاكس

025784350

الرئيس الشرفي للمجلة

الأستاذ الدكتور جعفر بوعروري

رئيس جامعة المدية

المنسق العام للمجلة

د. شافية عمي

عميدة كلية الآداب واللغات.

مدير المجلة ومسؤول النشر

أ.د. بلخير دوالي.

رئيس التحرير والمسؤول التقني

أ.د. قاسمي الحسني عواطف.

مجلة مقابسات

كلية الآداب واللغات جامعة المدية

الهيئة العلمية الاستشارية

أ.د. مسعود ناهلية (جامعة المدية)	أ.د. مفتاح بن عروس (المدرسة العليا. الأغواط)
أ.د. محمد زوقاي (جامعة المدية)	أ.د. محمد بن حجر (جامعة المدية)
أ.د. النذير بومعالي (جامعة المدية)	أ.د. ناجي شنوف (جامعة المدية)
أ.د. محمد بن مرزوقة (جامعة المدية)	أ.د. محمد خليفاتي (جامعة المدية)
أ.د. حسام عقل (مصر)	أ.د. مروان العلان (الأردن)
أ.د. محمد ولد دالي (جامعة المدية)	أ.د. عاشور سرقمة (جامعة الأغواط).
أ.د. علي بلوط (تركيا)	أ.د. حميدي بن يوسف (جامعة المدية)
أ.د. مبارك تريكي (جامعة المدية)	أ.د. محمد مداني (جامعة المدية)
أ.د. محمد السعيد عبدلي (جامعة البليدة2)	أ.د. سليم حيولة (جامعة المدية)
أ.د. حفيظ ملواني (جامعة البليدة2)	أ.د. عبد القادر قرمزي (جامعة المدية)
أ.د. علي ملاحي (جامعة الجزائر2)	أ.د. حميد علاوي (جامعة الجزائر2)
أ.د. رضا رافع (جامعة بومرداس)	أ.د. جيلالي فاسي (جامعة بومرداس)
أ.د. الصادق خشاب (جامعة تلمسان)	أ.د. رفيق بن عودة (جامعة المدية)
أ.د. حليم ربوقي (جامعة البليدة2)	أ.د. محمد داود (جامعة وهران)
أ.د. متقدم مولاي (جامعة المدية)	أ.د. عبد السلام بن علي (جامعة المدية)
أ.د. أحمد محمد الصغير (جامعة المدية)	أ.د. عبد الرحمن الزاوي (جامعة المدية)
أ.د. حرزولي العزوزي (جامعة واد سوف)	أ.د. محمد سرير (جامعة تلمسان)
أ.د. الشاذلي سعدودي (جامعة المدية)	أ.د. محمد بلعزوقي (جامعة البليدة2)
أ.د. حورية مدان (جامعة المدية)	أ.د. فايزة حسناوي (جامعة المدية)
أ.د. فطيمة بن ربيعي (جامعة المدية)	أ.د. فيروز بن رمضان (جامعة المدية)
أ.د. جوييدة الشاذلي (جامعة المدية)	أ.د. قاسمي الحسني عواطف (جامعة المدية)
أ.د. شهاب بكرة (جامعة المدية)	أ.د. بلخير دوالي (جامعة المدية)

والصلوة والسلام على أشرف السادة المرسلين

الافتتاحية

يطل علينا (المجلد الخامس) **لمجلة مقابسات** في عدده الأول معانقا القصيدة الشعرية المعاصرة وسلطة المثل وآليات الحجاج، يبحر في قضايا هامة تبني الوعي الفكري للفرد والأمة، بداية من تلاقي الأجناس الأدبية في العزف الشعري ممثلا في قصائد (سعاد الصباح أنموذجا) إلى حكاية وطن، ليكون الوطن القصيدة الخالدة في كل وجدان نابض بالهوية، ومن أهم قضايا الشعر المعاصر القضية الفلسطينية، شعر ينقل واقعا، ويرسم حلما يتغنى في ملحمة تصنع بدماء الشهداء.

كما كانت الهوية الفكرية حاضرة بقوة في ثنايا العدد بين سلطة المثل وآليات الحجاج في أمثال العرب للمفضل الضبي: دراسة تداولية، دراسة تعكس الأصالة برؤية تداولية حداثية ضمن هويتنا الثقافية العربية.

ليحايكه البحث الثالث الموسوم:

(المخطوطات ودور الذكاء الاصطناعي في إعادة بناء عناصر الثقافة الوطنية)

الذي ساط الضوء على إشكالية مفادها: كيف يمكن أن نعيد بناء عناصر الثقافة الوطنية بلغة الحداثة الرقمية، وهي تفكك هندسة المخطوطات فتتجلى لنا حماية تراثنا بالمعاصرة، وحماية المعاصرة في الفصوص وخدمة التراث بأدوات الذكاء الاصطناعي، وذلك لحماية ما هو ثابت حقيقي غير اصطناعي، ومن أهم الثوابت: الهوية والثقافة الوطنية.

ترى هل تتوقف حدود الهوية وبناء الذات في الانغماس للبنىات الداخلية مع أهميتها، إن نحن أدركنا حقيقتها واستثمرنا ما قدمه الأولون لنسير قدما في هذا الفضاء الرقمي المعاصر الثلاثي الأبعاد؟

يحيينا المقال الأخير في هذا العدد: الترجمة وسيط حضاري لبناء الجسور بين الثقافات - مقارنة نظرية وتطبيقية، موضحا ضرورة الانفتاح على مختلف الثقافات انفتاحا وامتدادا حضاريا فكريا يصنع التفاعل لا التآكل والذوبان، انفتاح معرفي للترقي الفكري والتفعيل الحضاري، بعمق البنىات الداخلية وهي تصقل وتؤثر، انفتاح بوابته الترجمة كوسيط حضاري لبناء الجسور بين الثقافات.

تتقدم هيئة تحرير مجلة مقابسات ومديرها بأسمى آيات الشكر إلى الأعلام العلمية النيرة التي ازدان بها العدد الجديد، والتي جاءتنا من فلسطين والأردن والمملكة العربية السعودية، ومن الجزائر من قلب جامعة المدينة، أعلام علمية لدكثرة وأساتذة التعليم العالي من جامعات عربية عريقة شكلت مقالاتهم نسيجاً تشابكياً معرفياً يعكس الهوية الفكرية العاشقة والخادمة للغة الضاد وإبداعات الأدباء والعلماء والمفكرين.

أ.د. قاسمي الحسني عودطف

(رئيس تحرير المجلة)

مجلة مقابسات
كلية الآداب واللغات جامعة المدينة

محتويات العدد

04.03 الافتتاحية.

.46.06	The convergence of literary genres in contemporary Arab women's poetry: Suad Al-Sabah as an Epitome .Dr. Yahya Saleh Hassan Dahami Associate Professor: Literature, Criticism, and Translation KSA المملكة العربية السعودية
.69.47	2. مفهوم الوطن في شعر المعتقلين الفلسطينيين في المعتقلات الإسرائيلية د. محمود موسى زياد مدرسة أكاديمية النور التعليمية/ فلسطين
.103.70	3. المخطوطات ودور الذكاء الاصطناعي في إعادة بناء عناصر الثقافة الوطنية أ.د. سليم حيولة جامعة المدينة يحيى فارس / الجزائر
.117.104	4. سلطة المثل وآليات الحجاج في أمثال العرب للمفضل الضبي: دراسة تداولية د. أنس فاروق تيسير محافظة جامعة العلوم الإسلامية العالمية- الأردن
.141.118	5. الترجمة وسيط حضاري لبناء الجسور بين الثقافات . مقارنة نظرية وتطبيقية . د. حورية خروبي جامعة المدينة يحيى فارس / الجزائر

